

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

Tárgy: Javaslat Wolverhampton  
Önkormányzata által támogatott  
nyári angol nyelvű továbbképzésen  
való részvételre

***Tisztelt Képviselő-testület!***

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és Wolverhampton testvérvárosi kapcsolatának köszönhetően az utóbbi években a kerületi oktatási intézmények angol nyelvet oktató pedagógusai nyári továbbképzéseken vehettek részt Angliában. A tanfolyam kapcsolódott a Leonardo Projekthez, melynek köszönhetően Wolverhamptonból érkező angol anyanyelvű asszisztensek kőbányai iskolákban segítették a nyelvoktatást, tekintettel arra, hogy az Európai Unióhoz történt csatlakozásunk miatt kiemelten fontos motiválni a gyermekeket legalább egy idegen nyelv elsajátítására.

A Wolverhamptoni Felnőttoktatási Szolgálat vezetője megkereste Önkormányzatunkat egy ajánlattal, mely a korábbi évekhez hasonló angol nyelv tanfolyam indításáról szól, testvérvárosunk felajánlotta, hogy ebben az évben több költséget vállal magára nyolc - a Leonardo programban résztvevő - pedagógus képzésével kapcsolatban. Bruce Parson tájékoztatója szerint idén gyermekek nyelvtanításának új módszertani ismereteit tartalmazó tanfolyamot szerveznek, a közelmúltban bevezetett eszközök és segédanyagok bemutatásával.

A pályázat keretében Kőbányára látogató angol kollégák kerületünkben 2010. november 9-én is tartottak módszertani oktatást az angol nyelvet oktató pedagógusoknak, a következő képzésre 2011. április hónapban kerül sor.

Tekintettel arra, hogy a Wolverhamptoni Felnőttoktatási Szolgálat által meghirdetett angol nyelv tanfolyam új ismeretek megszerzését kínálja a pedagógusaink számára, ezért az Oktatási és Közművelődési Főosztály javasolja a nyelv tanfolyam finanszírozását.

A tanfolyam 2011. július 2. és 2011. július 24. között kerülne megrendezésre Wolverhamptonban, a képzés végén a pedagógusoknak vizsgát kell tenni, melyről oklevelet kapnak. A költségtérítés a táblázatban feltüntetett arányban oszlana meg Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és Wolverhampton Önkormányzata között a korábban megkötött megállapodás (1. számú melléklet) IV. fejezete alapján:

| <b>Költségek ( 1 font = 350 Ft<br/>árfolyammal számolva)</b>                               | <b>Wolverhampton<br/>Önkormányzat által vállalt<br/>költség</b> | <b>Budapest Főváros X.<br/>kerület Kőbányai<br/>Önkormányzat által<br/>vállalt költség</b> |
|--|---|--|
| Repülőjegy nyolc pedagógus részére   | 420.000 Ft  | -  |
| Módszertani képzés díja (oktató munkadíjával együtt)                                       | 588.000 Ft  | -  |
| Tananyagok, segédeszközök, fénymásolás   | 175.000 Ft  | -  |
| Vizsgadíj és oklevél:  | 280.000 Ft  | -  |
| Ebéd költsége nyolc pedagógus részére három héten keresztül<br>£100/tanár                  | -   | 280.000 Ft   |
| Szállás költsége nyolc fő részére három hétre (reggelivel és vacsorával)<br>£150/tanár/hét | -   | 1.260.000 Ft   |
| Kulturális programok, kirándulások   | 1.050.000 Ft  | -  |
| Gépjárművel szállítás és a három hetes bérlet  | 875.000 Ft  | -  |
| <b>Összesen:</b>   | <b>3.388.000 Ft</b>   | <b>1.540.000 Ft</b>  |

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzatnak tehát hozzávetőlegesen 1.540.000 Ft kiadást jelentene a nyolc fő pedagógus részvétele a három hetes képzésen.

Az előterjesztést a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a soron következő ülésén tárgyalja, az elnök a bizottság döntését a képviselő-testületi ülésen ismerteti.

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a Wolverhamptoni Felnőttoktatási Szolgálat által - 2011. július 2. és 2011. július 24. között - szervezett felsőfokú angol nyelvtanfolyamon, nyolc fő - elsősorban az angol asszisztenseket fogadó intézményben dolgozó - angol nyelvet oktató pedagógus részvételét. A felmerülő költségekre 1.540.000,-Ft-ot biztosít a képviselő-testület működési célú általános tartalékkerete terhére.

Határidő:

2011. augusztus 31.

Felelős:

Kovács Róbert polgármester

Radványi Gábor alpolgármester

Végrehajtásért felelős:


Hegedűs Károly megbízott jegyző

A végrehajtás előkészítéséért felelős:

dr. Kántásné dr. Szabó Ivett főosztályvezető


Bajtek Mihályné főosztályvezető

Budapest, 2011. február 21.



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból látta:



Hegedűs Károly  
megbízott jegyző



# BUDAPEST KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT

## ALPOLGÁRMESTERE

|  |           |         |
|--|-----------|---------|
| BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET<br>KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT<br>Polgármesteri Hivatala |           |         |
| Iktatószám:  | K/4338-7  | 2010/II |
| 2010 JÚL 17.   |           |         |
| „MEGÁLLAPODÁS TERVEZET”  |           |         |
| Előszám:   | db        | Előadó: |
| K/4338-6   | melléklet | Soltész |
|  | 2010/II   |         |

amely létrejött egyrészről:

a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (1102 Budapest, Szent László tér 29.) képviselőjében Szász Csaba alpolgármester,

másrészről:

Wolverhampton Önkormányzata, valamint a Wolverhampton Felnőttképző Intézet (Wolverhampton, Old Hall Street, WV1 3AU United Kingdom) képviselőjében Bruce Parsons igazgató között.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Oktatási és Közművelődési Főosztály részéről a kapcsolattartó személy dr. Kántásné dr. Szabó Ivett főosztályvezető, valamint Soltész Krisztina közművelődési referens, Wolverhampton Felnőttképző Intézet részéről Bruce Parsons igazgató.

### I. A megállapodás célja:

1. UK/10/LLP-LdV/163003 számú Leonardo da Vinci Project keretében – Wolverhamptonban képzett - nyolc angol anyanyelvi asszisztens fogadása a kőbányai általános iskolákban, 2010. augusztus és 2012. május közötti időben, félévenként (szeptember és február hónapokban).
2. Wolverhampton Felnőttképző Intézet által szervezett, továbbképzést szolgáló nyári angol nyelvtanfolyam kőbányai, angol nyelvet oktató pedagógusok részére.

### II. A szerződő felek által vállalt feladatok

Wolverhamptoni Önkormányzat vállalja az alábbi költségeket:

1. nyolc angol nyelv oktatást segítő asszisztens felkészítése, amely tartalmazza a Cambridge TKT vizsga eredményes megszerzését, illetve magyar nyelv oktatását,
2. biztosítja az asszisztensek részére a repülőjegyet,
3. fizeti az asszisztensek biztosítását,
4. az asszisztensek részére havi 500 Euro fizetést biztosít,
5. az asszisztensek ellenőrző látogatásai során a kőbányai angol nyelvtanároknak és az anyanyelvi asszisztenseknek turnusonként két módszertani továbbképzést tart,

6. a kőbányai kapcsolattartó angol nyelvű tanár, Szabóné Valkony Mária részére havonta 250 Euro tiszteletdíjat fizet. A kapcsolattartó segít az asszisztenseknek a felmerülő napi problémák megoldásában is (pl. orvoshoz kíséreni, hivatalos ügyek intézése)
7. 2010. augusztusától az asszisztensek által használt önkormányzati lakások takarítási költségének 50%-át fizeti, havonta 75 Euro összegben.

### **III. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat vállalja, hogy:**

1. Wolverhamptonból nyolc angol nyelvű asszisztens részére befogadó iskolát biztosít, ahol egyéni megállapodás szerint heti 20 órás munkaidőben foglalkoztatják őket, munkaidőn kívül pedig bevonják őket az intézmény szabadidős tevékenységébe, elősegítve az ország nyelvének és kultúrájának megismerését, az intézményvezető és az asszisztens közti megállapodás keretében,
2. a nyolc asszisztens részére bútorozott, kábeltévével, mosógéppel és háztartási eszközökkel felszerelt lakást biztosít,
3. az asszisztensek részére havonta BKV bérletet biztosít,
4. ingyenes internet hozzáférést biztosít havonta meghatározott értékhatárig,
5. az angol nyelvi asszisztensek részére magyar nyelvű tanfolyamot szervez havi maximum nyolc órában,
6. 2010. augusztusától az asszisztensek által használt önkormányzati lakások takarítási költségének 50%-át fizeti, havonta 75 Euro összegben,
7. Az ellenőrző látogatások során a belföldi utazási és étkezési, illetve a szállás költséget maximum 40 Euro/ fő/éjszaka összegben kifizeti,
8. Az asszisztensek számára szervezett kulturális programok (kirándulások) költségének 50%-át fedezi, a fennmaradó összeget az asszisztensek finanszírozzák,
9. az asszisztensek és a kerületi angoltanárok részére turnusonként egy módszertani oktatást tart.

A féléves munka lezárásaként a mentor tanárok és az asszisztensek elégedettségi kérdőívet töltenek ki az Oktatási és Közművelődési Főosztály számára, amely segítséget nyújthat a cserekapcsolat színvonalának emeléséhez.

Amennyiben az intézmények problémát észlelnek az asszisztensekkel kapcsolatban, figyelmeztetésben részesülnek a fogadó intézmény vezetőjétől, melyről az Oktatási és Közművelődési Főosztályt, valamint az összekötő személyt Szabóné Valkony Mária tájékoztatják. Az összekötő személyek feladata a felmerülő kérdések rendezése, illetve az Oktatási és Közművelődési Főosztály, illetve a Wolverhampton Felnőttképző Intézet tájékoztatása. Az Oktatási és Közművelődési Főosztály kezdeményezheti Bruce Parsons igazgatónál az asszisztens visszahívását.

## IV. Ütemterv

| <b>dátum</b>                                      | <b>feladatok</b>   |
|---|--|
| 2010. augusztus 30. és 2010. szeptember 1. között | a nyolc angol nyelvi asszisztens fogadása  |
| 2010. november 7. és november 10.                 | az asszisztensek ellenőrzésére<br>Wolverhamptoni Felnőttképző Intézet 3 munkatársa Kőbányára látogat és egyben módszertani oktatást tart |
| 2011. január 31.                                  | a nyolc asszisztens visszatér Wolverhamptonba  |
| 2011. február 4.                                  | nyolc új asszisztens érkezik Kőbányára   |
| 2011. április 17. és április 20. között           | az asszisztensek ellenőrzésére<br>Wolverhamptoni Felnőttképző Intézet 3 munkatársa Kőbányára látogat és egyben módszertani oktatást tart |
| 2011. június 17.                                  | a nyolc asszisztens visszatér Wolverhamptonba  |

#### IV. Angol nyelvtanárok nyári továbbképzése

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által delegált nyolc angol nyelvtanár részére a 2011. júliusában tervezett nyári angol nyelvi módszertani továbbképzést Wolverhampton Felnőttképző Intézete szervezi. A képzés célja kis gyermekek, illetve a tinédzserek angol nyelv oktatása módszertani ismereteinek elsajátítása.

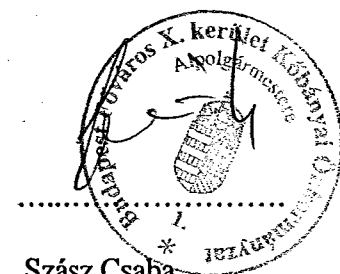
Wolverhampton Önkormányzata vállalja a nyolc tanár repülőjegyének finanszírozását, Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat pedig a biztosítást és az étkezést is magában foglaló szállás költségét.

A Wolverhampton Felnőttképző Intézet vállalt fizetési kötelezettségeit átutalással teljesíti.

A szerződő felek vállalják, hogy a programról a nyilvánosságot a rendelkezésre álló kommunikációs csatornákon keresztül tájékoztatják.

Ez a szerződés a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének döntése függvényében lép hatályba.

B u d a p e s t, 2010. június 23.



Szász Csaba  
alpolgármester

Bruce Parsons  
igazgató

## **A draft Contract between Wolverhampton and Kóbánya Councils**

that came into existence between:

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29.) in representation of **Szász Csaba, Deputy Mayor**

and

**Wolverhampton City Council Adult Education Service** (Wolverhampton, Old Hall Street, WV1 3AU United Kingdom) in representation of **Bruce Parsons, Curriculum Manager**.

The representation from Kőbánya Council Educational Department will be dr. Kántásné dr. Szabó Ivett and Soltész Krisztina.

### **I. The aim of agreement:**

1. The Leonardo da Vinci Project No. UK/10/LLP-LdV/163003 will cover the reception of 8 English language assistants per semester into the local primary schools of Kőbánya.
2. Summer teacher training course will be organized by Wolverhampton Adult Education Service for 8 English language teachers from Kőbánya.

This contract will run from August 2010. until May 2012.

The main terms of the contract relating to the Leonardo Project are:

Wolverhampton City Council will recruit 8 English Language Teaching Assistants per wave.

Waves will take place in September and February each year.

### **1.1 Wolverhampton City Council will agree to pay:**

1. the preparation of 8 Leonardos including the Cambridge TKT exam and Hungarian language lessons
2. return flights for Leonardos
3. insurance for the Leonardos
4. an allowance of 500 Euros per month for the Leonardo teaching assistants
5. the monitoring visits of the Leonardo Project which will take place in November and April each year
6. Wolverhampton City Council will pay an allowance of 250 Euros each month to the liaison person, Maria Valkony, responsible for sorting out the assistants' daily problems (e.g. taking them to the doctor, arranging official matters)
7. Wolverhampton City Council will pay 75 Euros a month (50% of the cost) from August 2010. for the maintenance of the accommodation



8. Wolverhampton City Council will support Kobanya by organising 2 seminars related to language learning issues to coincide with the monitoring visit.

**1.2. Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat will agree that:**

1. providing host schools for the Leonardo assistants from Wolverhampton , in schools according to their contract they have to work 20 hours a week and they will be involved in social and cultural programmes after school lessons in order to help them to get to know the culture and the language of Hungary better
2. providing well-equipped flats with cable tv, washing machine, and other household facilities for 8 assistants
3. providing travel passes for 8 assistants each month
4. free Internet access with a limit
5. organizing a Hungarian language course
6. 50% of the costs towards the maintenance of the flats (75 Euros)
7. hotel costs during monitoring visits maximum 40 Euros/person/night
8. pay 50% of the costs towards the cultural programs (trips) for Leonardos. NB. Leonardos assistants will pay the remaining 50%.

At the end of the placement, the mentor teachers and assistants would complete an evaluation form with relation to the strengths and weaknesses of the placement.

If Kobanya Council encounter difficulties which can't be resolved with an assistant then they will be given one month's notice. In the first instance the director of the school would liaise with Maria Valkony to resolve the difficulty. If not successful, Maria Valkony would contact Bruce Parsons and Kobanya Council Educational Department then Bruce Parsons would make the decision to ask the Leonardo to return to United Kingdom.

## II. Dates of importance related to this agreement:

| Date                                   | Activity   |
|--|--|
| 30th August 2010.- 1st September 2010  | Visit to Kobanya to accompany 8 assistants   |
| 7th November 2010 – 10th November 2010 | Visit to Kobanya to monitor 8 assistants and 2 seminars by Wolverhampton Adult Education Service + 3 ESOL tutors |
| 31st January 2011                      | Leaving of the 8 assistants  |
| 4th February 2010                      | Visit to Kobanya to accompany 8 assistants   |
| 17th April 2011 – 20th April 2011      | Visit to Kobanya to monitor 8 assistants and 2 seminars by Wolverhampton Adult Education Service + 3 ESOL tutors |
| 17th June 2011                         | Leaving of the 8 assistants  |

## III. Summer teacher training

Summer teacher training course will be organized by Wolverhampton Adult Education Service for 8 English language teachers from Kóbánya. The course content will focus upon teaching English to children and teenagers particularly teaching methodologies and using appropriate resources.

1. Wolverhampton City Council will meet the costs of air fares for up to 8 English language teachers from Kobanya to attend the Summer Course in Wolverhampton in July 2011. TKT exam fees will be waived.


2. Kobanya Council will meet the costs of insurance and accomodations (including catering)

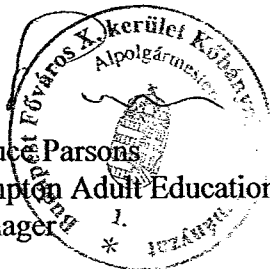
Wolverhampton Adult Service will pay by wire to fulfill its obligations of payment.


The contracting parties undertake to make the program available to the public informed through the communication channels.

Any subsequent projects after this date will be subject to new contracts being negotiated.

B u d a p e s t, 24. June 2010.

  
Bruce Parsons  
Wolverhampton Adult Education Service  
Manager



  
Szász Csaba  
Kobanya Council  
Deputy Mayor

A napirend 23./ tárgya:

**Javaslat az angol program keretében megvalósuló asszisztensek foglalkoztatására**

**Előterjesztő:** dr. Kántásné dr. Szabó Ivett főosztályvezető

**1819/2009. (XI. 19.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(13 igen, 9 ellenszavazattal, 3 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete – amennyiben Wolverhampton testvérváros LEONARDO program keretében benyújtott pályázata nyertessé válik - az eddigi feltételek mellett vállalja 10 asszisztens foglalkoztatását.

Határidő: azonnal

Felelős: Verbai Lajos polgármester

Szász Csaba alpolgármester

Végrehajtásért felelős: dr. Neszteli István jegyő

Végrehajtás előkészítéséért felelős: dr. Kántásné dr. Szabó Ivett

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT**  
**POLGÁRMESTERI HIVATALA**  
*Szervezési és Ügyviteli Főosztály*  
*Szervezési Osztály*

**KIVONAT**  
**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**2010. július 8-i ülésének jegyzőkönyvéből**

A kivonatot kapja: Oktatási és Közművelődési Főosztály

**1506/2010. (VII. 8.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(19 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete – a 1819/2009. (XI. 19.) számú határozata alapján – támogatja a Wolverhamptoni Felnőttoktatási Intézet által küldött nyolc angol nyelvű asszisztens foglalkoztatását 2010. augusztus és 2012. június között.

**1507/2010. (VII. 8.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(19 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Wolverhamptonból érkező nyolc angol nyelvű asszisztens foglalkoztatására – a 2010/2011-es oktatási évre – 6.658.140 Ft-ot biztosít a képviselő-testület felhalmozási célú tartalék kerete terhére az alábbi megoszlásban:

**A projekt költségvetése 2010. augusztus – 2011. június között**

| <b>Feladatok</b>   | <b>Költségek egy tanítási évre<br/>(1 Euro = kb. 290 Ft<br/>árfolyammal számolva)</b> | <b>Budapest Főváros X.<br/>kerület Kőbányai<br/>Önkormányzat<br/>feladatai</b> | <b>Wolverhampton<br/>feladatai</b> |
|--|---|--|------------------------------------|
| repülő jegy 8 asszisztens részére  | 696.000 Ft  | -  | 696.000 Ft                         |
| fizetés 8 asszisztens részére  | 2.320.000 Ft  | -  | 2.320.000 Ft                       |
| projektasszisztens tiszteletdíja   | 725.000 Ft  | -  | 725.000 Ft                         |
| projekt menedzsment ellenőrző látogatásához, módszertani oktatáshoz repülőjegy és tiszteletdíj | 696.000 Ft  |  | 696.000 Ft                         |

|   |                                  |                                  |              |
|---|----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| biztosítása   |                                  |                                  |              |
| asszisztensek által használt lakások takarítása 3 alkalom   | 435.000 Ft                       | 217.500 Ft                       | 217.500 Ft   |
| BKV bérlet 8 asszisztens részére 10.000 Ft/ bérlet +Járulék: 9558 Ft /bérlet<br>Összesen:<br>19.558x8x10=<br>1.564.640 Ft | 1.564.640 Ft                     | 1.564.640 Ft                     | -            |
| magyar nyelv tanfolyam angol asszisztensek részére  | 150.000 Ft                       | 150.000 Ft                       | -            |
| szállás biztosítása önkormányzati lakásban (közüzemi díjak, kábel TV)   | 3.500.000 Ft<br>(2009. évi adat) | 3.500.000 Ft<br>(2009. évi adat) | -            |
| lakások felügyelete   | 500.000 Ft                       | 500.000 Ft                       | -            |
| tolmács részére telefonkártya költség 10.500 Ft/hó  | 126.000 Ft                       | 126.000 Ft                       | -            |
| projektmenedzsment látogatása és az asszisztensek részére szervezett kulturális programok során felmerült költségek       | 600.000 Ft                       | 600.000 Ft                       | -            |
| Összesen:   | 11.312.640 Ft                    | 6.658.140 Ft                     | 4.654.500 Ft |

A költségek a 2010/2011-es tanévre vonatkoznak (10 hónapra).

Határidő:

azonnal

Felelős:

Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős:

dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

Bajtek Mihály főosztályvezető

### 1508/2010. (VII. 8.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata

(19 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a 2011/2012. tanév során felmerülő költségeket a 2011. évi költségvetésbe terveztesse be.

Határidő:

azonnal

Felelős:

Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős:

dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

dr. Kántásné dr. Szabó Ivett  
Bajtek Mihály főosztályvezetők  
Fecske Károly vezérigazgató

**1509/2010. (VII. 8.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(19 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete – a 1507/2010. (VII.8.) sz. határozatban foglaltakon túl – a Wolverhamptonból érkező nyolc angol nyelvű asszisztens részére mobil internet használatra – a 2010/2011-es oktatási évre – a T-Mobile szolgáltatóval kötött szerződés alapján 3.690,-Ft/hó/fő összeget, összesen 10 hónapra 295.200,-Ft-ot biztosít a képviselő-testület felhalmozási célú tartalék keret terhére azzal, hogy a szerződésben kerüljön kikötésre, hogy sms-re és telefonbeszélgetésre nem használható.

Határidő:

azonnal

Felelős:

Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős:

dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

dr. Kántásné dr. Szabó Ivett

Bajtek Mihály főosztályvezetők

Fecske Károly vezérigazgató

Budapest, 2010. július 21.

Korányiné Csosz Anna  
osztályvezető



**APPROXIMATE COSTS OF SUMMER PROJECT**  
**FOR ENGLISH LANGUAGE TEACHERS 2011**

**ACCOMODATION**

Bed breakfast and evening meal £150.00 per teacher per week.  
To be met by Kobanya/Walbrzych Councils

**TRAINER COSTS**

42 Hours X £40.00 = £1,680  
To be met by Wolverhampton Council

**LEARNING MATERIALS**

£500.00 including photocopying, text books, teaching materials  
To be met by Wolverhampton Council

**CERTIFICATION**

£50.00 per candidate = £800  
To be met by Wolverhampton Council

**LUNCH**

£100.00 per teacher  
To be met by Kobanya/Walbrzych Councils

**FLIGHTS**

£150.00 per teacher x 16  
To be met by Wolverhampton Council

**CULTURAL PROGRAMME**

£3000  
To be met by Wolverhampton Council

**TRANSPORT (including travel pass)**

£2500.00  
To be met by Wolverhampton Council



## STATEMENT OF INTENT CONCERNING THE SUMMER PROJECT FOR HUNGARIAN AND POLISH ENGLISH TEACHERS JULY 2011

### INTRODUCTION

It is proposed to organise a Summer Course for English Teachers from Kobanya and Walbrzych. This course will be a joint project between the councils of Kobanya and Walbrzych and Wolverhampton City Council and will take place in Wolverhampton. Similar summer courses have taken place very successfully during the previous five years.

Whilst external funding will be sought by each partner, it is agreed that each of the councils will ensure sufficient funds are available for the project if bidding for external funding is unsuccessful.

### SUMMER COURSE

#### 1) Teaching English to Young Learners

The aims of the course are to develop teachers' understanding and range of English language teaching methods and techniques, and how they impact on their students' learning experience. There will be 14 methodology sessions in the mornings. These will focus on learning factors and cognitive development and implications for teaching (materials and management), materials selection, use and adaptation and class management issues. The trainer is an experienced English language trainer who has had many English course books published.

#### 2) Cultural Programme

The afternoons, some evenings and weekends will involve visits to places of interest such as London, Bath, York as well as local visits in the local area i.e. museums, theatre, Bridgnorth. Visits to schools in Wolverhampton will also be organised.

### **3) Proposed Timetable**

An extensive programme for each part of the course will be provided at a later date but it will broadly follow this pattern.

Monday - Friday 9.30am - 12.30 pm Methodology  
Monday - Saturday afternoons, evenings and weekends Cultural programme

### **4) Course Duration**

It is proposed that the course will be of 3 weeks duration. Suggested dates are:

Monday 4<sup>th</sup> July - Friday 22<sup>nd</sup> July 2011

### **5) Course Delivery**

It is proposed that the course be delivered by members of the Wolverhampton Adult Education Service team. They teach English Language skills up to Level 3 (Cambridge Proficiency in English) and are also an established centre for T.K.T. and CELTA

### **6) Accommodation**

It is proposed to place the teachers with host families. In the first instance it is intended to canvas local teachers in Wolverhampton to act as hosts.

### **7) Course Venues**

All aspects of the course will be administered from teaching rooms at the Wolverhampton Adult Education Service.